

# Prayer

תפילה



**Words:** Iris Eliya Cohen

**מילים:** איריס אליה כהן

Let someone say  
or tell us  
something bright  
let someone whisper, quieten hush  
let someone open up a window a hatch  
a light  
let someone loosen, untie  
let someone fasten the edges with a sigh  
or not,  
let someone wrap or hug  
let someone put a thing within  
the nothing  
If someone will return bring back  
whatever isn't his  
let someone listen to the dew the sound of the sky  
let someone open up their eyes  
and see, let someone wait and then  
look back until  
let someone please calm down this time  
goes by

שְׁמִיטְהוּ יַגִּיד דְּבַר מָה  
קְלוּשׁ שְׁמִיטְהוּ יִלְאֵט, יִלְחֹשׁ  
אוּ יִהְיֶה  
שְׁמִיטְהוּ יִפְתַּח מַלְוֹן  
אֲשַׁנֵּב אוּ צֹהַר  
צַר, שְׁמִיטְהוּ יִרְפֶּה, יַתִּיר  
שְׁמִיטְהוּ יִקְשֶׁר  
אֶת הַקְּצוּוֹת, בְּרֶךְ  
אוּ לֹא,  
שְׁמִיטְהוּ יִכְרֹךְ, יִצְנֵף  
אוּ יַחַבֵּק אֵלָיו  
שְׁמִיטְהוּ יִנְיֵחַ יֵשׁ בְּתוֹךְ  
הָאֵין שְׁמִיטְהוּ יַחְדִּיר  
יִשׁוּב כָּל מָה שְׁלֹא שָׁלוּ  
שְׁמִיטְהוּ יִקְשֶׁ יִבְלֹט  
לְמִים צְלִיל שָׁמַיִם  
שְׁמִיטְהוּ יִפְקַח עֵינַיִם  
וְיִרְאֶה, שְׁמִיטְהוּ  
יִבִּיט אַחוֹר הָעֵד  
שְׁמִיטְהוּ יִרְגִיעַ  
אֶת הַזְּמַן הַזֶּה.

*Translation: Yardenne Greenspan*